

Convention continuera à être obligatoirement en force pendant les six mois à compter du jour où l'une des deux Parties l'aura dénoncée.

(b) La présente Convention ne s'appliquera pas aux possessions, colonies, possessions ou protectorats des deux Hautes Puissances contractantes mais chacun d'elles peut à toute époque étendre par simple notification cette Convention à l'un de ses dominions, colonies, possessions ou protectorats.

La notification indiquera l'époque où la Convention entrera en vigueur, les autorités auxquelles doivent être transmis les actes judiciaires et extrajudiciaires et les commissions rogatoires, ainsi que la langue dans laquelle les communications et traductions doivent être faites.

A l'expiration d'un délai de trois ans après la mise en vigueur de l'extension à l'un des dominions, colonies, possessions ou protectorats de l'une des Hautes Puissances contractantes, il appartient à celui d'y mettre à tout moment un terme, moyennant préavis donné six mois à l'avance.

(c) La présente Convention ne s'applique pas non plus ni à l'Ecosse ni à l'Irlande. Mais, si Malaisie britannique que aura droit d'étendre la Convention à l'Ecosse et l'Irlande dans les conditions prévues au paragraphe précédent pour les dominions, colonies, possessions ou protectorats de l'un d'eux.

La présente Convention est signée, approuvée et ratifiée par le Gouvernement britannique le 2 février 1922, sous le nom de **TREATY OF LONDON** et par le Gouvernement de l'Inde le 2 février 1922, sous le nom de **TREATY OF LONDON**.

UNION OF INDIA (L.S.)
SAINTE-ALBAINE (L.S.)

to the said period of its intention to terminate the Convention, it shall continue in force until the expiration of three months from the day on which the High Contracting Parties shall have given such notice.

(b) This Convention shall not apply to the Dominions, Colonies, Possessions or Protectorates of the two Contracting Parties but either Contracting Party may at any time extend by simple notification this Convention to any such Dominion, Possession or Protectorate.

The notification shall state the date when the Convention shall come into force, the authorities to whom and extra-judicial acts and commissions rogatoires are to be transmitted, and the language in which communications and translations are to be made.

At the expiration of any three years from the coming into force of the extension of this Convention to any of its Dominions, Colonies, Possessions or Protectorates, it shall be open to either of the Contracting Parties to terminate the same by giving six months notice.

(c) This Convention shall also not apply to Scotland or Ireland; but His Majesty shall have the right to extend the Convention to Scotland on the conditions set forth in the preceding paragraph in respect of the Colonies, Possessions or Protectorates of any of the Contracting Parties which the United Kingdom shall have signified its intention to extend to that Party.

This Convention is signed, approved and ratified by the British Government on the 2nd February 1922, under the name of **TREATY OF LONDON** and by the Government of India on the 2nd February 1922, under the name of **TREATY OF LONDON**.

UNION OF INDIA (L.S.)
SAINTE-ALBAINE (L.S.)

Text at the bottom of the page, partially obscured and difficult to read.

Text at the bottom of the page, partially obscured and difficult to read.